

الأفعال المتعدية في سورة الزخرف

(دراسة تحليلية نحوية)



البحث

مقدم إلى شعبة اللغة العربية و أدبها كلية الآداب بجامعة سونن كاليجاكا
الإسلامية الحكومية جو كجاكرتا لإتمام بعض الشروط للحصول علي اللقب
العالمي في علم اللغة العربية و أدبها

وضع

رحمة ليسمونو

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
رقم الطالب: ٠١١١٠٤٢٠
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA
شعبة اللغة العربية و أدبها

كلية الآداب بجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية

جو كجاكرتا

٢٠٠٧

التجريد

Al-af'āl al-Mut'addiyah fi Sūrah az-Zukhruf (Dirōsah tahlyliyyah nahwiyyah)

Kitab suci kaum muslimin, yang berisi kumpulan wahyu illahi yang diturunkan kepada Muhammad selama kurang lebih 23 tahun, Secara populer dirujuk dengan nama "al-Qur'an.

Al,qur'an, disamping sebagai kitab yang berisi petunjuk ilahi, didalamnya juga terkandung berbagai ilmu pengetahuan yang bisa dikaji dengan melalui berbagai pendekatan disiplin ilmu.

Dari berbagai pembahasan yang tersaji dalam disiplin ilmu ini, ada satu tema bahasan yang menarik bagi saya, untuk coba menerapkan dengan menganalisa sebuah surat, dalam hal ini sūrah az-zukhruf, yaitu apa yang disebut dengan "al-fi'il al-mut'addy" yakni kata kerja yang membutuhkan objek/sasaran. Kata kerja ini lazim dikenal dalam bahasa Indonesia dengan istilah Kata Kerja Transitif.

Kata "ja'ala" salah satu contoh al-fi'il al-mut'addy seperti dalam ayat: waja'alul malāikatal lazzīnahum 'ibādurrahmani ināsan

Dalam ayat ini kata tersebut membutuhkan lebih dari satu maf'ul bih. maf'ul bih pertama kata malāikah dan maf'ul bih kedua kata ināsan, serta mengalami perubahan arti. Kata tersebut tidak diartikan "menjadikan" sebagaimana lazimnya kita ketahui, melainkan diartikan "menduga/mengira", sehingga terjemahan ayat tersebut menjadi: Dan mereka menduga malaikat-malaikat yang mereka itu adalah hamba-hamba Allah sebagai orang-orang perempuan.

Sedangkan pada ayat lain dalam surat yang sama seperti dalam ayat: "inna ja'alnahu qur'anān arabiyyan". Kata "ja'ala" menjadi "shoyaro"

Kasus di atas adalah salah satu contoh yang menjadi hipotesa penulis, lalu bagaimana dengan fi'il mutaady jika membutuhkan dua maf'ulbih juga akan mengalami perubahan arti, pertanyaan inilah yang akan menjadi kajian dalam skripsi ini, dengan menggunakan pendekatan nahwu..

Dari penelitian ini, penulis menemukan enam puluh empat fi'il mut'addy dari keseluruhan 89 ayat surah az-zukhruf, dari keenam puluh empat fi'il mut'addy tersebut terbagi menjadi tiga yaitu: fi'il madhi, fi'il mudhori', dan fi'il amri. Dari keenam puluh empat kedudukan fi'il al-mut'addy tersebut tidaklah sama, diantaranya adalah af'aluttahwil dan af'aluzhon.



PENGESAHAN

Skripsi dengan judul :

الأفعال المتعدية في سورة الزخرف

(دراسة تحليلية نحوية)

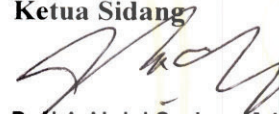
Diajukan Oleh :

Nama : RAHMAT LESMONO
N I M : 01110420
Program : Sarjana Strata I
Jurusan : B S A


telah dimunaqasyahkan pada hari **Kamis, 5-4-2007** dengan nilai : **A-** dan telah dinyatakan syah sebagai syarat untuk memperoleh gelar Sarjana Sastra (S.S)

Panitia Ujian Munaqasyah,


Ketua Sidang


Dr. H.A. Abdul Syakur, M.A
NIP 150169766


Sekretaris Sidang


Drs. Mustari, M, Hum
NIP 150276305

Pembimbing/Merangkap Penguji


Drs. HM Pribadi, MA, MSi
NIP-150266739

Penguji I


Nurain, S.Ag, M.Ag
NIP 150293630

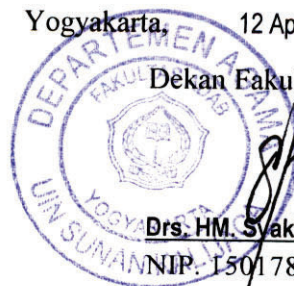
Penguji II

Drs. HM Pribadi, MA, MSi
NIP 150266739

Yogyakarta, 12 Apr 2007, Jam 11:59 AM

Dekan Fakultas Adab


Drs. HM. Syakir Ali, M.Si
NIP: 150178235



NOTA DINAS PEMBIMBING

Yogyakarta, 12 Desember 2006

Kepada Yth.
Dekan Fakultas Adab
UIN Sunan Kalijaga
Di Yogyakarta

Assalamav`alaikum Wr. Wb.

Setelah memberikan beberapa kali bimbingan, baik dari aspek isi, bahasa maupun teknikk penulisan, dan setelah membaca skripsi mahasiswa:

Nama : Rahmat Lesmono

NIM 01110420

Fak/Jur : Adab/BSA

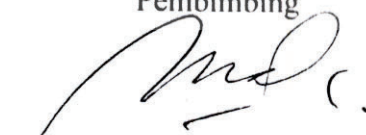
Judul Skripsi : الأفعال المتعدية في سورة الزخرف :
(دراسة تحليلية نحوية)

maka selaku pembimbing, saya berpendapat bahwa skripsi tersebut sudah layak diajukan untuk dimunaqosyahkan. Harapan saya agar mahasiswa tersebut segera dipanggil untuk mempertanggungjawabkan skripsinya.

Demikian semoga menjadi maklum.

Wassalamu`alaikum Wr. Wb.

Pembimbing


Drs. H. M. Pribadi, M. A., M. Si.

NIP: 150266739

الشعار

تعلموا العربية وعلموها الناس
(الحديث)



STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

الإهداء

أهدى هذا البحث إلي:

* والدي المحبوبين: سورادي و تاريم

* أخوي الصغيرين المحبوبين: حليلة و إمام رشادي

* أصدقائي المحبوبين: حلیم رازقین، أحمد عباس، محمد زاكي،

ديدي سوهدرای، بني سافوترا، محمد بودي رفاعي، السيدة المحبوبة

نونو سوکیرتی.



STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

كلمة الشكر والتقدير

الحمد لله وتوكلت على الله الذي خلق خصيا ثقافيا وفكريا،
والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين سيدنا محمد وعلي آله
وأصحابه والتابعين بإحسان إلى يوم الدين آمين.

لقد اسعد الكاتب شديدة سعادة بتمام هذا البحث البسيط
لإتمام بعض الشروط التي تتعلق بالدراسة الاخيرة لشعبة اللغة العربية
وأدها بكلية الآداب الجامعة الإسلامية الحكومية سونن كيجاكا
جو كجا كرتا.

ويستطيع الباحث أن يتم هذا البحث بعون الله تعالى عزوجل
وتوفيقه وبمساعدة الإخوان الذين يهتمون بي
و لأجل ذلك من واجبي أن أقدم كلمة الشكر والتقدير على
مساعدتهم ومنهم:

١. السيد الكريم الدكتور اندوس محمد شاكر آل عميد كلية
الآداب.

٢. السيد المشرف الحاج الدكتور اندوس محمد فريادي
الماجستير، وهو مرشيد في كتابة هذا البحث.

٣. جميع أساتيدى الذين قاموا بنشر العلوم وغرس الأخلاق
الكريمة، فجزأهم الله أحسن الجزاء آمين.

جو كجا كرتا، ٢٠ نوفمبر مـ

الموافق بـ ٢٨ شوال هـ

الباحث

محتويات البحث

الموضوع	الصفحة
عنوان البحث	أ
التجريد	ب
صفحة الموافقة	ج
الشعار	د
الإهداء	هـ
كلمة شكر و تقدير	و
محتويات البحث	ح
الباب الأول: المقدمة	
أ. خلفية المسألة	١
ب. تحديد المسألة	٤
ج. أغراض البحث و منفعه	٤
د. التحقيق المكتبي	٥
هـ. منهج البحث	٦
و. الإطار النظري	٧
ز. نظام البحث	٨

الباب الثاني: التعريف عن الفعل المتعدي

الفصل الأول: التعريف عن الفعل المتعدي..... ١٢

الفصل الثاني: علامات الفعل المتعدي..... ١٣

الفصل الثالث: أنواع الفعل المتعدي..... ١٣

الباب الثالث: التعبير العام عن سورة الزخرف

الفصل الأول: تسمية سورة الزخرف و أسباب نزولها..... ٢٣

الفصل الثاني: مضمون سورة الزخرف..... ٢٧

الفصل الثالث: الآيات المحتوية علي الأفعال المتعدية..... ٣٣

الباب الرابع: التحليل عن الأفعال المتعدية في سورة الزخرف

الفصل الأول: التحليل عن بيان الأفعال المتعدية من حيث زمانها.. ٤٢

الفصل الثاني: التحليل النحوي التطبيقي عن أنواع الأفعال المتعدية. ٥٩

الباب الخامس: الاختتام

أ. الخلاصة ٨٨

ب. الاقتراحات ٩٠

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

الباب الأول

المقدمة

أ. خلفية المسألة.

الكتاب للمسلمين الذي يتضمن الوحي من الله تعالى و المتزل
علي محمد صلي الله عليه و سلم حول ثلاث و عشرين سنة دعوى
مشهورا بالقرآن الكريم.¹
القرآن هو كتاب الله المتزل علي عبده الأمي خاتم الأنبياء
و المرسلين محمد صلي الله عليه و سلم و كان من معجزته و من أركان
الإيمان الذي وجب علي المسلمين إيمانه، و لأنه مصدر العلم و المعرفة
في الدنيا و الآخرة.²
القرآن من جهة لغة هو المصدر من "قرأ" بمعنى "قرأ أو المقروء
المتعدد"، و من حيث اصطلاحا عند محمد علي الصابوني: فالقرآن
كلام الله الذي ليس فيه نظير المتزل علي محمد صلي الله عليه و سلم
خاتم الأنبياء و المرسلين بوسيلة جبريل المكتوب في المصاحف، الذي
وصل إلينا متواترا، المتعبد بتلاوته و تعلمه، المبدوء بسورة الفاتحة و
الختوم بسورة الناس.³

¹. Taufik Adnan Amal, *Rekonstruksi Sejarah al-Qur'an Forum Kajian Budaya dan Agama* (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2001), Cet.1. hlm. 45.

². Quraish Shihab, *Wawasan al-Qur'an* (Bandung: Mizan, 1998), hlm. 4.

³. Syihabudin Agus & Miftah Farid, *al-Qur'an Sumber Hukum Islam yang Pertama* (Jakarta: Pustaka, 1982), hlm. 1-2

نزل القرآن بلفظ عربي حتى يعتقد العلماء علي أنه حق من الله تعالى، لفظا و معنى، و ليس معنى فحسب كالحديث القدسي.^٤ حتى تكون العربية وحدة اللغة في العالم الإسلامي.^٥

هذا الكتاب مصدر أول من تعاليم الإسلام، يحتوي فيه تعاليم من العقيدة، و الحكم، و العبادة، و الأخلاق. و في الحقيقة أن القرآن الكريم يتضمن الهدى إلى سبيل الحياة للناس.^٦ نزل القرآن في ثلاث و عشرين سنة، و ينقسم نزوله إلى مرحلتين. المرحلة الأولى الآيات المترلة قبل الهجرة و تسمى بالآيات المكية، و المرحلة الثانية الآيات المترلة بعد الهجرة و تسمى بالآيات المدنية. سورة الزخرف إحدى السور المكية، نزلت بعد سورة الشورى.

سميت سورة الزخرف لاشتمالها على وصف بعض مظاهر الحياة الدنيا و متاعها الفاني وهو الزخرف، أو الذهب أوزينة المزوقة و مقارنته بنعيم الآخرة الخالدة.^٧ موضوع هذه السورة كسائر السور المكية يتعلق بغرس أصول العقيدة الإسلامية في النفوس، وهي الإيمان بالله عزوجل وحده لا شريك له، والرسالة والنبوة والوحي، و البعث و الجزاء.^٨

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

^٤ . Muhamad Amin Suma, *Studi Ilmu-ilmu al-Qur'an* (Jakarta: Pustaka Firdaus, 2000), Cet. 1., hlm. 26.

^٥ . Inu Kencana Syafie, dkk, *Ilmu Pemerintahan al-Qur'an* (Jakarta: Bumi Aksara, 1995), Cet. 1., hlm. 56.

^٦ . Quraish Shihab dkk, *Sejarah & Ulum al-Qur'an* (Jakarta: Pustaka Firdaus 2001), Cet. 1., hlm. 12

^٧ . وهبة الزهيلي، *التفسير المنير في العقيدة والشريعة والمنهج*، ج. ٢٥، ط. الأولى، (بيروت: دارالفكر المعاصر)، ١٩٩١، ص. ١١٢.

^٨ . محمد علي الصبوني، *صفوة التفاسير*، (بيروت: دارالفكر)، ١٩٩٨، ص. ١٤٩.

مهما نزل القرآن باللغة العربية لكن العربيين بعضهم لا يقدرّون علي فهم القرآن تفصيلا، قال أحمد أمين: كان الصحابة لا يقدرّون علي فهم القرآن من سماع الرسول فحسب، لمعرفة القرآن و ما فيه ليس إلا علي فهم اللغة العربية فقط بل علي فهم علوم الألات أيضا.⁹

من أهم علوم الألات هو علم النحو و الصرف. و علم النحو علم بأصول يعرف بها أحوال الكلمة العربية من حيث الإعراب و البناء. و أما علم الصرف فيبحث في أصل الكلمة و يعرف به صيغ الكلمة العربية.

و بين النحويون الاسم و الفعل المعرب و المبني و الحروف المتعدية. و بينوا تفصيلا عن الأفعال المتعدية و ما يتعلق بها.¹⁰

كلمة "جعل"، من الأفعال المتعدية كما ورد في سورة الزخرف: (وجعلوا الملائكة الذين هم عباد الرحمن إناثا).

في هذه الآية تحتاج كلمة "جعل" إلي أكثر من مفعول واحد. المفعول الأول كلمة "الملائكة" و المفعول الثاني كلمة "إناثا"، و معناها "الظن"، حتى تترجم الآية:

"وهم يظنون أن الملائكة عباد الرحمن إناثا". وأما في الآية الأخرى من نفس السورة، فمهما كانت تحتاج إلي أكثر من مفعول واحد، كلمة "جعل" بمعنى "صير" كما ورد في الآية (إنا جعلناه قرآنا عربيا لعلكم تعقلون).

⁹. Said Agil Husain al-Munawar, *al-Qur'an Membangun Tradisi Kesalehan Hakiki* (Jakarta: Ciputat Press, 2002), Cet 1., hlm, 3.

¹⁰. Zainal Abidin, *Seluk Beluk al-Qur'an* (Jakarta: Rineka Cipta, 1992), Cet. 1., hlm. 12.

قد اهتم الباحث في هذه الآية بمسألة عن معنى كلمة "جعل".
الأولى: مهما تحتاج إلي مفعولين " جعلناه قرآنا عربيا" فلم يتغير
معناها، وترجمة الآية: الذي جعل أي صير الكتاب المبين قرآنا عربيا

الفرق بين معنى كلمة جعل في الآيتين السابقتين يكون سؤالاً.
في أي حالة كلمة جعل بمعنى الظن؟ و في أي حالة كلمة جعل بمعناها
الأصلي؟ أ تغير المعنى الأصلي من الفعل المتعدي إن كان يحتاج إلي
أكثر من مفعول واحد؟ أو يكون هذا التغير خاصا لكلمة جعل.

من تلك المسألة يقوم عليها الباحث البحث عن الأفعال المتعدية
الموجودة في سورة الزخرف.

ب. تحديد المسألة.

بناء من خلفية المسألة السابقة، يتحدّد الباحث مسائل البحث و هي:

١. كم عدد الآيات التي فيها الأفعال المتعدية في سورة الزخرف
من حيث زمانها و أصول مفاعيلها؟
٢. ما إعراب الأفعال المتعدية ومعانيها في سورة الزخرف؟

ج. أغراض البحث و منافعها.

١. أغراض البحث.
- لهذا البحث غرضان: غرض علمي و غرض نظري. الغرض العام
هو توسيع الدراسة في القرآن الكريم من حيث قواعده اللغوية. أما
الغرض النظري فهو ل:.

١. معرفة عدد الآيات المحتوية علي الأفعال المتعدية في سورة الزخرف من حيث زمانها و أصول مفاعيلها.

٢. معرفة إعراب الأفعال المتعدية ومعانيها في سورة الزخرف.

٢. منافع البحث.

أ. إعطاء المنفعة في الدراسة الإسلامية للقرآن الكريم من حيث النحو، وفي هذا المجال سورة الزخرف، خصوصا عن مسألة الأفعال المتعدية.

ب. افتتاح الفكر لدارسي القرآن الكريم من البحث في المسألة الأخرى من حيث علم النحو، لحذر الخطأ في فهم معاني القرآن الكريم.

د. التحقيق المكتبي.

كانت دراسة في القرآن الكريم بمقاربة علم النحو كثيرة، أما الدراسة الخاصة عن أفعال المتعدية كما عرفها الكاتب، فلم يكن أحد يقوم عليها. وكذلك في سورة الزخرف، لا يجد الكاتب البحث الذي يجعلها موضوعا، لغوية كانت أم بلاغية وغيرها.

أما الدراسات الأخرى في القرآن الكريم بنظرية علم النحو التي وجدها الكاتب فمنها:

١. معاني حروف الجر في سورة لقمان (دراسة تحليلية وصفية)، التي كتبها محمد بودي ريفا، كلية الآداب شعبة اللغة العربية وأدبها بجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية جو كجاكرتا ٢٠٠٦. في هذه السورة ثمانية أحرف الجر، وهي الباء لها ستة معان، علي لها أربعة

معان، إلي لها ثلاثة معان، اللام لها خمسة معان، في لها ثلاثة معان، عن لها معنيان، من لها ستة معان، الكاف لها معنى واحد.

٢. حرف الواو في سورة آل عمران (دراسة تحليلية نحوية) التي كتبها زمرة الصالحة، كلية الآداب شعبة اللغة العربية وأدبها بجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية جو كجاكرتا ٢٠٠٦. ونتيجة هذه الرسالة في سورة آل عمران، حرف الواو، واو الحالية، واو الابتدائية، واو العلامة، واو علي لفظ التفخيم، واو الاعراب، واو الزيادة او بحث ما قبلها، واو الضمير و واو المعية.

٥. منهج البحث.

١. جنس البحث.

كان البحث بحثا مكتيبا، يعنى البحث في مطالعة المصادر المكتبية، إما المصادر الأولية و إما المصادر الثانوية.

٢. جمع المصادر.

تتكون المصادر علي قسمين: المصادر الأولية و المصادر الثانوية. و أما المصادر الأولى في هذا البحث فهي سورة زخرف، و أما المصادر الثانية فهي الكتب النحوية، و المصادر التي لها الاتصال بهذا البحث من غير مباشرة.

٣. طريقة التحليل.

هذا البحث يستخدم طريقة التفكير الاستنتاجي و هي عبارة عن جمع الحقائق ثم تحليلها للوصول إلى النتيجة.

و. الإطار النظري

عرفنا أن القرآن وحي من الله أنزله علي محمد باللغة العربية و هي لغة التكلم و الآداب و الثقافة في ذلك الوقت. لفهم القرآن و ما فيه لا بد من معرفة معلومات لغته، منها معرفة قواعد اللغة العربية من ناحية النحو و التصريف و لإعلال و غيرها^{١١}

فالعلوم العربية هي العلوم التي يتوصل بها إلى عصمة اللسان و القلم عن الخطأ.^{١٢} التي تتكون من أصول العلم منها: علم النحو، والصرف و العروض.

النحو هو علم من علوم العربية تعرف به احوال الكلمات العربية من حث الإعراب و البناء و ما يعرض لها من الأحوال في حال تركيبها و علاقتها بغيرها من الكلمات فهو يبحث ما يجب أيكون عليه آخر الكلمة من رفع أو جار أو نصب أو جزم.^{١٣}

إذا أراد أحد أن يفهم القرآن من غير معرفة علم اللغة وقواعدها فسيقع الخطأ والاحادة، لأن في ألفاظ وجمال لها القراءة المتنوعة مع أنه لم يفهم القواعد العربية.^{١٤}

^{١١}. Nur Ichwan, *Memahami Bahasa al-Qur'an Refleksi atas Persoalan Linguistik* (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2002), hlm. 165.

^{١٢}. مصطفى الغلايين، جامع الروس العربية، ج. ١. ط. الحادي والعشرون، (بيروت: المكتبة العصرية)، ١٩٨٦، ص. ٨.

^{١٣}. علي رضا، المرجع في اللغة العربية نحوها وصرفها، ج. ١، (بيروت: دارالفكر)، ص. ١٠.

^{١٤}. Nur Ichwan, *Memahami bahasa Al-Qur'an.*, ibid., hlm. 165

من بحث علم النحو هو الكلمة في الجملة، والكلمة تنقسم إلى
ثلاثة أقسام هي إسم وفعل وحرف،
فالآن أراد الباحث أن يبين عن الفعل، خصوصا عن الفعل
المتعدي.

الفعل المتعدي هو الذي يحتاج إلى مفعول به، و ينقسم إلى ثلاثة
أقسام.^{١٥}

١. المتعدي إلى مفعول به واحد، نحو: قرأت الكتاب.

٢. المتعدي إلى مفعولين. و هذا الفعل قسمان:

الأول: المتعدي ينصب مفعولين ليس أصلهما مبتدأ و
خبراً، نحو: أعطيت علياً كتاباً.

الثاني: المتعدي ينصب مفعولين أصلهما مبتدأ و خبر،
نحو: جعل الله الكعبة البيت الحرام.

و المتعدي إلى مفعولين أصلهما مبتدأ و خبر قسمان:

أ. أفعال القلوب، و هي: رأي، علم، دري، وجد،

ألقي، تعلم، ظن، حسب، جعل، حجا، عد، زعم، هب.

ب. أفعال التحويل، و هي: صير، رد، ترك، اتخذ، اتخذ،

جعل، هب.

٣. المتعدي إلى ثلاثة مفاعيل، نحو: أنبأت خليلاً الخير واقعا.

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

ز. نظام البحث.

و قد نظم الباحث نظام البحث إجمالاً علي خمسة أبواب، و
كل أبواب ينقسم إلى فصول: و الباب الأول المقدمة تحتوي علي

^{١٥}. جامع الدروس العربية، ج. ١، ص. ٣٥.

خلفية المسألة، و تحديد البحث، أغراض البحث و منفعه، التحقيق المكتبي، منهج البحث، الإطار النظري، و نظام البحث.

الباب الثاني التعبير عن الفعل المتعدي. و فيه التعريف عن الفعل المتعدي و أقسامه.

الباب الثالث التعبير العام عن سورة الزخرف. و فيه بيان تسمية هذه السورة و أسباب نزولها و مضمونها و الآيات المحتوية علي الأفعال المتعدية.

الباب الرابع التحليل عن الأفعال المتعدية في سورة الزخرف، أنواعها و أصول مفاعيلها، تطبيقها و معانيها.

الباب الخامس الاختتام. هذا الباب يحتوي علي الخلاصة و الاقتراحات.

الباب الثاني التعريف عن الفعل المتعدي

هذا الباب ينقسم إلى ثلاثة فصول:
الفصل الأول: التعريف عن الفعل المتعدي
الفصل الثاني: علامات الفعل المتعدي
الفصل الثالث: أنواع الفعل المتعدي



STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

الباب الخامس

الاختتام

أ. الخلاصة.

بعد أن شرح الباحث طويلا عما يتعلق بالأفعال المتعدية في سورة الزخرف دراسة تحليلية نحوية، فيقوم الباحث بخلاصة كالأشياء المهمة من هذا البحث ومنها:

أ. كانت الآيات المحتوية علي الأفعال المتعدية في سورة الزخرف أربع وستين آية. ٣، ٥، ٦، ٧، ٨، ٩، ١٠، ١١، ١٢، ١٣، ١٥، ١٦، ١٧، ١٨، ١٩، ٢٠، ٢١، ٢٢، ٢٣، ٢٤، ٢٥، ٢٧، ٢٨، ٢٩، ٣٠، ٣٢، ٣٣، ٣٦، ٣٧، ٣٨، ٣٩، ٥٠، ٥٤، ٥٦، ٥٨، ٥٩، ٦٠، ٦١، ٦٢، ٦٣، ٦٤، ٦٦، ٦٩، ٧٠، ٧١، ٧٦، ٧٧، ٧٨، ٧٩، ٨٠، ٨٣، ٨٦، ٨٧، ٨٩.

ب. و أما أنواع الأفعال المتعدية في هذه السورة و أصول مفاعيلها، فهي:

أ. الأفعال الماضية.
١. الماضية إلي مفعول واحد في سبع وثلاثين آية، وهي: ٦، ٨، ٩، ١١، ١٢، ١٣، ١٦، ١٧، ١٩، ٢٠، ٢٢، ٢٣، ٢٤، ٢٥، ٢٧، ٢٩، ٣٠، ٣٢، ٣٨، ٤٢، ٤٥، ٤٦، ٤٧، ٤٨، ٥٠، ٥٤، ٥٥، ٥٨، ٥٩، ٦٣، ٦٤، ٦٩، ٧٦، ٧٨، ٧٩، ٨٦، ٨٧.

٢. الماضية إلى مفعولين:

- أ. أصلهما من المبتدأ والخبر في ثلاث عشرة آية، وهي: ٣، ١٠، ١٢، ١٥، ١٦، ١٩، ٢٨، ٣٣، ٣٩، ٤٥، ٥٦، ٥٩، ٦٠.
- ب. أصلهما ليس من المبتدأ والخبر في أربع آيات، وهي: ٢١، ٩، ٤٥، ٨٧.

ب. أفعال المضارع.

١. المضارع إلى مفعول واحد في واحد وعشرين آية، وهي: ٣، ٧، ١٣، ١٦، ١٨، ٣٢، ٣٦، ٣٧، ٣٩، ٤٠، ٤١، ٤٢، ٦١، ٦٢، ٦٣، ٦٦، ٧١، ٧٧، ٨٠، ٨٣، ٨٦.
٢. المضارع إلى مفعولين:
- أ. أصلهما من المبتدأ والخبر في ثلاث آيات، وهي: ٣٢، ٣٧، ٨٠.

- ب. أصلهما ليس من المبتدأ والخبر في آية واحدة، وهي: ٤٨.
- ج. أفعال الأمر.

١. الأمر إلى مفعول واحد في ثمان آيات، وهي: ٢٥، ٤٢، ٤٩، ٦١، ٦٣، ٧٠، ٨٣، ٨٩.

٢. الأمر إلى مفعولين:

- أ. أصلهما ليس من المبتدأ والخبر في آية واحدة، وهي: ٤٥.
- ج. و من تلك الأنواع الأفعال الثلاثة خمس آيات تحتوي علي أفعال القلوب و التحويل.

أ. أفعال التحويل في آية واحدة، هي: ٣.

- ب. أفعال القلوب في أربع آيات، هي: ١٥، ١٩، ٣٧، ٨٠.

د. فدور الأفعال المتعدية من جهة المعنى يساعد في فهم معان الآيات وترجمتها إلى لغة أخرى.

ب. الاقتراحات.

هذا البحث هو البحث الذي كتبه الباحث الضعيف بقدر ما استطاع إليه. فيمكن أن يجد من يقرأ هذا البحث خطأ و نقصاً، من هنا يرجو الباحث القراء علي نقد هذه الرسالة لتحسين هذا البحث و تصديقه. و هكذا، فيزيد الحسن فيه.



STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

ثبت المراجع

١. المراجع الإندونيسية

- Abidin, Zainal.
- 1995 **Seluk-Beluk al-Qur`an.** Jakarta: Rineka Cipta
- al-Munawar, Said Agil Husain.
- 2002 **al-Qur`an Membangun Tradisi Kesalehan Hakiki.** Jakarta: Ciputat Press
- Amal Taufik, Adnan.
- 2001 **Rekonstruksi Sejarah al-Qur`an.** Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Depag R.I.
- 1989 **al-Qur`an dan Terjemahnya.** Jakarta: Depag R.I
- Farid, Miftah & Syihabuddin Agus.
- 1982 **al-Qur`an Sumber Hukum Islam yang Pertama.** Jakarta: Pustaka.
- Ichwan, Nur.
- 2002 **Memahami Bahasa al-Qur`an Refleksi Atas Persoalan Linguistik.** Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Shihab, Quraish.
- 1998 **Wawasan al-Qur`an.** Bandung: Mizan.
- 2001 **Sejarah & Ulum al-Qur`an.** Jakarta: Pustaka Firdaus.
- Suma, Muhamad Amin
- 2001 **Stidi Ilmu al-Qur`an.** Jakarta: Pustaka Firdaus.
- 1995 Syafi`ei, Inu Kencana dkk.
- Ilmu Pemerintahan al-Qur`an.** Jakarta: Bumi Aksara.

٢. المراجع العربية

- البغدادي، أبو الفرج جمالدين عبد الرحمن بن علي محمد
الزوجي.
١٩٨٥ زاد المسير في علم التفسير. بيروت: دار الفكر
الجمال، محمد عبد المنعم.
التفسير الفريد للقرآن المجيد.
حمدون، غسان.
١٩٨٦ تفسير من نسمات القرآن المجيد. دارالسلام
رضاً، علي.
١٩٦٢ المرجع في اللغة العربية نحوها وصرفها. بيروت: دارالفكر
الزهيلي، وهبة.
١٩٩١ التفسير المنير في العقيدة والشريعة والمنهج. بيروت: دارالفكر
المعاصر
السيد، أمين علي.
١٩٨٦ في علم النحو. القاهرة: دارالمعارف
السيوطي، جلالدين.
١٩٧٥ همع الهوامع في شرح الجوامع. دارالبحوث العلمية
الشافعي، محمدبن علي الصبان
١٩٩٧ حاصية الصيان. بيروت: دارالكتب العلمية
شحات، عبد الله محمد،
١٩٨٦ أهداف كل سورة مقاصدها في القرآن الكريم

العلمية العامة دار الكتب العلمية بيروت : دار الكتب العلمية
الأعداد ١٩٨٤

١٩٩٦ ٦٦٦١ القواعد من عنوان التفاسير . دار السلام
المنصور ، مصطفى حسن .

١٩٩٨ ٧٦٦١ حاشية الصواعق على التفاسير . دار الفكر
المنصور ، أحمد الصاوي .

١٩٨٦ ٦٧٦١ جامع النور والهدى . دار الفكر
المنصور ، مصطفى حسن .

١٩٩١ ١٦٦٦ مؤسسة الأعلامي
الطرابلس ، سيد محمد حسين .

١٩٩٨ ٧٦٦١ صفوة التفاسير . دار الفكر
المنصور ، محمد علي .